

Bedienungsanleitung

Der assistive Maus-Adapter **AMAneo BTi** ermöglicht es Menschen, die einen Touchscreen nicht bedienen können, iPad® und iPhone® mit jeder assistiven oder ergonomischen Maus zu bedienen. Dabei kann ein Touch-Pointer ähnlich wie ein Mauszeiger innerhalb des Touchscreens bewegt werden. Auch Menschen mit Hand-Tremor wird die Bedienung von iPad und iPhone erleichtert oder überhaupt erst möglich. AMAneo BTi verbindet assistive und ergonomische Mäuse über Bluetooth mit iPad oder iPhone und filtert bei Bedarf elektronisch das Zittern der Hand- oder Kopfbewegung, so dass sich der Touch-Pointer auf dem Display trotzdem ruhig bewegt. Die Intensität des Tremorfilters kann eingestellt werden. Außerdem ist als zusätzliche Hilfe eine einstellbare Klick-Verzögerung (der Touch-Pointer wird beim Klicken entsprechend an der aktuellen Position gehalten) und eine Automatik-Klick-Funktion aktivierbar.

Wesentliche Eigenschaften

- Bluetooth-Interface für iPad und iPhone
- USB-Anschluss für assistive/ergonomische Maus
- Integrierter Akku für bis zu 20 Stunden Betriebszeit
- Einstellbarer Tremorfilter
- Einstellbare Klick-Verzögerung (Button Delay)
- Einstellbarer Auto-Klick (Click Timer)
- 2 Anschlüsse für externe Taster/Sensoren (linke/rechte Maustaste)

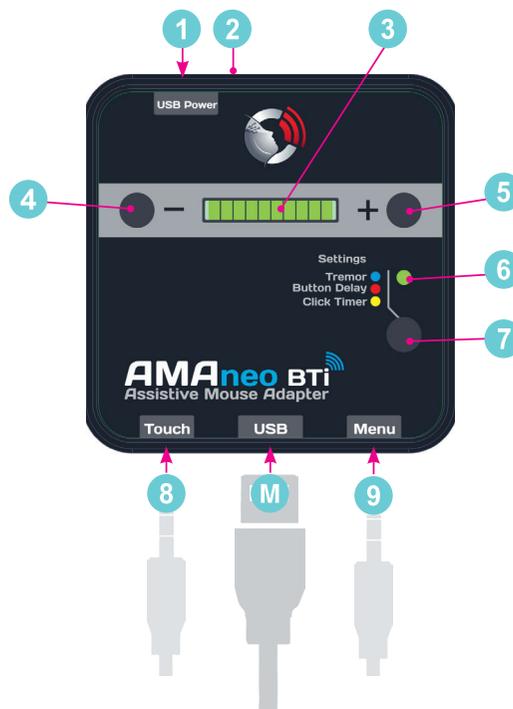
Installation, Bluetooth-Verbindung

Laden Sie zunächst den Akku von AMAneo BTi (siehe "Akku laden und Ladezustand prüfen"). Wenn die Status-LED **6** aus ist: AMAneo BTi einschalten, indem Sie die Auswahlstaste **7** 4 Sekunden gedrückt halten, bis ein Signal ertönt und die Bargraph-Anzeige **3** komplett leuchtet.

AMAneo BTi mit dem iPad oder iPhone verbinden: Bitte achten Sie darauf, dass der AssistiveTouch auf dem iPad oder iPhone unter [\[Einstellungen>>Allgemein>>Bedienhilfen>>AssistiveTouch\]](#) ausgeschaltet ist. Dann Bluetooth am iPad oder iPhone einschalten. Die Minus- und Plus-Taste **4** **5** am AMAneo BTi gleichzeitig drücken. AMAneo BTi erscheint nach kurzer Zeit in der Liste der BT-Geräte. AMAneo BTi aus der Liste der Bluetooth-Geräte auswählen. Die LED **6** leuchtet jetzt permanent grün und der TouchPointer erscheint auf dem Bildschirm.

Der Anschluss "USB" **M** ist zum Anschluss einer assistiven bzw. ergonomischen Maus. Sie können beliebige assistive USB-Mäuse wie Mäuse für spezielle Nutzergruppen, Kopfmäuse oder mundgesteuerte Mäuse etc. anschließen. Auch drahtlose Funkmäuse können

genutzt werden, stecken Sie einfach den USB-Dongle ein. Lediglich Bluetooth-Mäuse können nicht direkt verwendet werden. Hierfür wird ein spezieller Bluetooth-Dongle als Zubehör angeboten.



Weitere Informationen unter "[AssistiveTouch](#)".

Sie benötigen für den AMAneo BTi keine App. Alle Funktionen sind mit dem Verbinden des iPad oder iPhone sofort verfügbar.

Wird die Bluetooth-Verbindung durch Ausschalten von AMAneo BTi, durch Abschalten am iPad oder iPhone oder zu große Entfernung getrennt, wird die Verbindung automatisch wieder hergestellt, wenn Bluetooth wieder eingeschaltet wird oder die Entfernung wieder klein genug ist. Die Verbindung wird erst aktiv, wenn die angeschlossene Maus kurz bewegt oder eine Taste gedrückt wird.

Akku laden und Ladezustand prüfen

In AMAneo BTi ist ein Akku für bis zu 20 Std. Betriebsdauer integriert. Die Betriebsdauer ist abhängig vom Stromverbrauch der angeschlossenen Maus und kann im Einzelfall dadurch variieren.

Akku laden: Bitte verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem kleinen USB Micro-Stecker mit dem Anschluss **1**. Den anderen USB-Stecker verbinden Sie mit dem Ladegerät Ihres iPad oder iPhone. Bei leerem Akku beträgt die Ladezeit ca. 3,5 Std.

Zum Prüfen des Akku-Ladezustands drücken Sie die Plus-Taste **5**. Auf der Bargraph-Anzeige **3** wird dann der Ladezustand prozentual

angezeigt (ein Balken entspricht 10%). Bei schwachem Akku ertönt ein akustisches Warnsignal und der Ladezustand wird kurz angezeigt. Bei kritischem Akkuzustand (fast leer) wird AMAneo BTi automatisch abgeschaltet und muss geladen werden.

- 1 Anschluss Ladegerät (USB micro)
- 2 Loch mit vertiefter Reset-Taste
- 3 10-stufige Bargraph-Anzeige
- 4 Minus-Taste (zum Einstellen: Wert verringern)
- 5 Plus-Taste (zum Einstellen: Wert erhöhen, Prüfen Akkuladezustand)
- 6 Status-LED
- 7 Auswahlstaste (Auswahl Einstellungen)
- 8 Anschluss separater Taster für Touch-Funktion (entspricht linker Maustaste)
- 9 Anschluss separater Taster für AssistiveTouch-Menü (entspricht rechter Maustaste)
- M Anschluss für assistive oder ergonomische USB-Maus

AMAneo BTi Assistive Mouse Adapter



Made for
iPhone | iPad

Assistive Einstellungen:

Es gibt 3 Taster oben auf dem Gehäuse. Mit der Auswahlstaste **7** können Sie zwischen den verschiedenen Einstell-Modi (wie unten beschrieben) umschalten, der "+" und der "-"-Tasten **4 5** sind zum Anpassen der jeweiligen Einstell-Option.

Status-LED **6**: wenn die LED grün blinkt/leuchtet, arbeitet AMANeo BTi ganz normal (Arbeitsmodus).

Tremor (Anti-Tremor-Filter): ●

Auswahlstaste **7** 1-mal kurz drücken (kürzer als 2 Sekunden): Die LED **6** wechselt auf Blau. Jetzt können Sie den Tremor-Filter mit "+" und "-" **4 5** von schwachem bis zu starkem Filtern einstellen, wie es an dem grünen Bargraph **3** in 10 Schritten angezeigt wird. Kein Bargraph bedeutet kein Filtern, 10 LEDs im Bargraph bedeuten höchsten Filtereffekt. Um in den Arbeitsmodus zurückzukehren, drücken Sie die Auswahlstaste **7** noch 3-mal, bis die LED **6** wieder grün blinkt/leuchtet.

Klick-Verzögerung (Button delay): ●

Auswahlstaste **7** 2-mal kurz drücken (kürzer als 2 Sekunden): Die LED **6** wechselt auf Rot. Jetzt können Sie die Verzögerung der Maus-Tasten einstellen, indem Sie "+" oder "-" **4 5** drücken. Die Maustasten reagieren dann erst nach einer bestimmten Zeit entsprechend der Anzeige im grünen Bargraph **3**. Kein Bargraph bedeutet keine Verzögerung. Um in den Arbeitsmodus zurückzukehren, drücken Sie die Auswahlstaste **7** weitere 2-mal, bis die LED **6** wieder grün blinkt/leuchtet.

Bitte beachten: Wollen Sie die Klick-Verzögerung für die Maustasten nutzen, achten Sie darauf, dass die Auto-Klick-Funktion auf Null steht (kein grüner Graphbar **3**).

Bemerkung: Wenn die Auto-Klick-Funktion aktiviert ist, also nicht auf Null steht, hat die Klick-Verzögerung eine andere Funktion! Hier wird für die Auto-Klick-Funktion mit der Klick-Verzögerung die Toleranz (also die Bereich, in der man sich bewegen kann, um einen automatischen Klick auszulösen) festgelegt. Für eine gute Funktionsweise genügt meist 2 (2 von 10 Stufen).

Auto-Klick (Click Timer): ●

Auswahlstaste **7** 3-mal drücken (kürzer als 2 Sekunden): Die LED **6** wechselt auf Gelb. Jetzt können Sie den Auto-Klick einstellen, indem Sie "+" oder "-" **4 5** drücken. Kein Bargraph bedeutet kein Auto-Klick.

Die Auto-Klick-Funktion löst die linke Maustaste automatisch aus, wenn die Maus für eine bestimmte Zeit auf dem selben Punkt stehen bleibt bzw. gehalten wird.

Um in den Arbeitsmodus zurückzukehren, drücken Sie die Auswahlstaste **7** ein weiteres mal, bis die LED **6** wieder grün blinkt/leuchtet.

Die Toleranz (also er Bereich, in der man sich bewegen kann um einen automatischen Klick auszulösen) kann mit der Funktion „Klick-Verzögerung“ eingestellt werden. Weitere Infos bei „Klick-Verzögerung“.

Funktion Aus:

Auswahlstaste **7** länger als 2 Sekunden drücken (kürzer als 4 Sekunden): Die LED **6** leuchtet weiß und alle Filter und Verzögerungen werden ausgeschaltet (normaler Maus-Modus). Um die Funktionen wieder einzuschalten, drücken Sie die Auswahlstaste nochmals länger als 2 Sekunden bis die LED **6** wieder grün blinkt/leuchtet. Wenn Sie die Auswahlstaste **7** länger als 4 Sekunden drücken, wird AMANeo komplett ausgeschaltet. Um das Gerät wieder einzuschalten, muss die Auswahlstaste **7** erneut solange gedrückt werden, bis die Bargraph-Anzeige **3** voll aufleuchtet.

Touch-Pointer und AssistiveTouch

Beim Verbinden von AMANeo mit dem iOS-Gerät wird automatisch die AssistiveTouch-Bedienung aktiviert. Es wird außerdem ein beweglicher Zeigerpunkt, der Touch-Pointer, dargestellt. Dieser Touch-Pointer wird wie ein Mauszeiger bewegt. Durch Betätigen der linken Maustaste bzw. dem externen Taster am "Touch"-Anschluss **8**, wird das Antippen des Touchscreens simuliert. Dadurch kann man jede App oder jeden Menüpunkt ansteuern, als würde man mit dem Finger den Touchscreen bedienen.



AssistiveTouch-Menü

Sämtliche Hardware-Schalter oder andere Systemfunktionen des iOS-Geräts, sowie Gesten können über das AssistiveTouch-Menü direkt verwendet werden. Mit einem Klick der rechten Maustaste bzw. dem externen Taster am "Menü"-Anschluss **9** öffnet sich das AssistiveTouch-Menü. Mit einem weiteren Klick wird dieses wieder geschlossen. Man bewegt den Touch-Pointer innerhalb des AssistiveTouch-Menüs und löst entsprechende Aktionen durch Anklicken aus. Falls keine rechte Maustaste verwendbar sein sollte, kann das AssistiveTouch-Menü auf dem iOS-Gerät unter [\[Einstellungen\]>>Allgemein>>Bedienhilfen>>AssistiveTouch\]](#) auch dauerhaft eingeschaltet werden und mit dem Touch-Pointer direkt angeklickt werden. In diesen Einstellungen kann auch unter anderem die Grundgeschwindigkeit des Touch-Pointers und die Transparenz des AssistiveTouch-Menüs eingestellt werden.

Aktualisierung Firmware (Update)

Das interne Programm (Firmware) von AMANeo kann für zukünftige

Verbesserungen aktualisiert werden. **Das Update sollte nur von fachlich versierten Personen vorgenommen werden!** Firmware-Updates werden bei Bedarf auf der Website www.csslabs.de im Download-Bereich als Datei bereit gestellt. So gehen Sie vor um ein Update der Firmware vorzunehmen:

Laden Sie die Datei aus dem Download-Bereich der CSS-Website herunter. Kopieren Sie die Datei auf einen USB-Stick ins Hauptverzeichnis. Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss **M** von AMANeo BTi. Drücken Sie an der hinteren Seite des Gehäuses die Reset-Taste **2** (mit einer Büroklammer in das kleine Loch drücken) und GLEICHZEITIG die „-“-Taste. Das Update startet und dauert solange die LED **6** rot blinkt.

Bitte während des Vorgangs den USB-Stick nicht entfernen!

Es könnte sonst dazu führen, dass Ihr AMANeo nicht mehr funktioniert! Wenn die LED **6** wieder grün blinkt, ist das Update beendet. Ziehen Sie den USB-Stick nun wieder ab. AMANeo ist nun betriebsbereit.

Umweltschutz und Entsorgung!

Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC und muss daher sachgemäß bei den Elektro-Altgerätesammelstellen entsorgt werden.

Konformität

Dieses Produkt ist CE- und FCC-konform.



Technische Daten

- Stromversorgung: Integrierter Lipo Akku, 1250 mAh, Betriebsdauer bis zu 20 Stunden
- 2x Sensor-/ Tastereingänge (3,5 mm Klinkenbuchse)
- Micro USB Buchse (zum Laden des Akkus)
- USB A Buchse (zum Anschluss von assistiver Maus), max. 250 mA
- Abmessungen: 74 x 74 x 26 mm
- Benötigt keine App und kann sofort verwendet werden
- Voraussetzungen: iPhone 5 oder neuer, iPad 4 oder neuer, iPad mini oder neuer. Es wird das neueste verfügbare iOS empfohlen

CSS MicroSystems GmbH
In den Hofäckern 16
74189 Weinsberg
Germany



C.S.S.
MICRO SYSTEMS

© Copyright 2019 CSS MicroSystems GmbH.

AMANeo is a trademark of CSS MicroSystems GmbH registered in the U.S. and other countries. iPad, iPhone, Siri and AssistiveTouch are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. other countries and used under license. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CSS MicroSystems GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owner.